

А.А. Райымбекова, Ж.Р. Жабина

*Казахский университет международных отношений и мировых языков им. Абылай хана, Алматы Казахстан
(E-mail: akerke8383@mail.ru)*

Теоретическое осмысление понятия «посредничество»

Являясь одним из средств мирового разрешения конфликтов между государствами, посредничество играет важную роль в урегулировании международных конфликтов. Посредничество, как способ разрешения конфликта, упоминалось еще в глубокой древности. С последующим развитием человечества посредничество становилось все более востребованной мерой. В статье выделены 5 основных функций, выполняемых посредником, и самая главная задача — создать условия для обсуждения проблемы, существующей между сторонами конфликта. Рассмотрены этапы и классификация видов посреднической деятельности с участием третьей стороны — государств, а также межправительственных и неправительственных организаций, выступающих в качестве посредника — ООН, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация американских государств. Приведены примеры участия в урегулировании конфликтов государствами, неправительственными организациями. Начиная с XX в. формируются новые принципы, методы и условия, помогающие третьей стороне разрешать конфликты. Авторы рассматривают процесс «медиации» как одну из форм разрешения конфликтов, определяют соотношение и взаимосвязь понятий «медиация» и «посредничество» анализируют некоторые определения медиации.

Ключевые слова: посредничество, урегулирование конфликтов, медиаторство, конфликтующие стороны.

В урегулировании международных конфликтов XX в. значительную роль играет посредничество, которое является одним из средств мирного разрешения конфликтов между государствами. Посредничество, как способ разрешения конфликта, упоминалось еще в глубокой древности. В Древней Греции оно использовалось при урегулировании споров между городами-государствами. С последующим развитием человечества посредничество становилось все более востребованной мерой. В 1905 г. окончание русско-японской войны проходило при посредничестве США, которые предоставляли свою территорию для проведения переговоров. Это был город Портсмут, где и был заключен мирный договор между Россией и Японией. В глобальных масштабах посредничество стало применяться после второй мировой войны. На сегодняшний день во всех конфликтах тем или иным образом участвуют посредники. Это характеризуется тем, что выход из конфликта в сложившихся современных условиях является нужным не только участникам данного конфликта, но и другим членам мирового сообщества.

Главным преимуществом посредничества является то, что, в отличие от введения миротворцев и применения санкций, оно является малозатратным и очень гибким способом, с помощью которого можно воздействовать на конфликт и урегулировать его мирными средствами. В отличие от других способов урегулирования конфликта, посредничество принимается населением и не вызывает испуг и другие негативные моменты, что способствует его развитию.

В процессе посреднической деятельности возможны угрозы и давления участников конфликта друг на друга, манипулирование слабой стороной со стороны более сильной. Несомненным достоинством посредничества является то, что оно ориентировано на диалог между участниками конфликта и посредником и, что наиболее важно, на диалог конфликтующих сторон между собой, поэтому эффективность данного способа достаточно высока.

Участники конфликта могут не прибегать к услугам посредника и разрешать свои конфликты сами, но в этом случае существует большая вероятность допустить множество ошибок, что может затянуть конфликт на более длительное время.

К условиям, при которых требуется вмешательство посредника, можно отнести такие, как:

- вовлечение сторон в длительное противостояние;
- непризнание сторон друг другом;
- наличие серьезных различий в культуре, идеологии, религии, которые создают дополнительные неблагоприятные условия для разрешения конфликта.

Все перечисленные условия не обязательны для вмешательства третьей стороны. Если силы сторон не равны, то более слабая сторона выступает за переговоры через посредника, а более сильная сторона стремится провести переговоры напрямую [1].

Иногда говорят, что посредник — это тот, кто помогает найти решение в конфликте, но эта интерпретация будет узкой. Посредник выполняет множество функций, среди которых выделяют пять основных:

1. Формирование и поддержание ориентации участников конфликта на поиск решения проблемы как на уровне лидеров, так и на уровне общественного сознания.
2. Создание условий для обмена информацией и точек зрения между участниками конфликта, оказание помощи сторонам в формировании интересов и целей друг друга.
3. Обеспечение помощи в диагностике ситуации и поиск взаимоприемлемых решений.
4. Оказание помощи в сохранении статуса и репутации обеих сторон после выхода их из конфликта.
5. Осуществление регуляции и контроля за взаимодействием сторон, а также выполнением ими договоренностей [2].

Самая главная задача при посредничестве — это создать условия для обсуждения проблемы, существующей между конфликтующими сторонами. Не менее важно назначить место проведения встреч, которые, в основном, проходят на территории посредника. Например, СССР выступил посредником в 1966 г. в урегулировании индо-пакистанского конфликта и предоставил свою территорию, где была успешно подписана Ташкентская декларация [3].

Существуют четыре этапа посредничества, которые проходят последовательно:

1. Инициация поиска согласия.
2. Налаживание переговорного процесса.
3. Участие в переговорном процессе.
4. Наблюдение за выполнением соглашений.

На любом этапе посредничество может закончиться, так как стороны конфликта либо самостоятельно продолжают мирное урегулирование конфликта, либо приходят в тупиковую ситуацию.

Посредничество в международных конфликтах разделяется на несколько видов. Посредничество государств — наиболее распространенный вид посредничества в XX в.

Государства могут на себя брать роль посредника в том случае, если этот конфликт затрагивает их интересы, такие как: расширение границ конфликта; стремление государства к усилению собственного политического влияния или противодействию усилению конкурента; необходимость улучшения отношений с конфликтующими сторонами; поднятие собственного политического престижа; решение собственных внутривластных задач. Посредничество, осуществляемое государствами, делится на посредничество сверхдержав, нейтральных стран и небольших государств.

Посредничество сверхдержав или крупных городов характеризуется наличием сильных экономических и политических рычагов управления конфликтующими сторонами, поэтому они могут добиться большего успеха, чем другие посредники. Например, сверхдержавы могут урегулировать конфликт с помощью выделения небольшим государствам материальной помощи; кроме того, боязнь наказания от сверхдержавы может стимулировать завершение конфликта. С помощью этих рычагов крупные государства манипулируют конфликтующими сторонами, но вынуждены скрываться за деятельностью межправительственных и региональных организаций.

В качестве примера можно назвать США, которые выступали посредником в международном конфликте между Израилем и Египтом в 1970 годах. В 1975 г. США не удалось уговорить Израиль пойти на уступки Египту, вследствие чего США отменили всю гуманитарную помощь Израилю. Это привело к подписанию соглашения между этими странами и укреплению США своих позиций на Ближнем Востоке.

Нейтральные государства могут быть посредниками, но не могут оказывать давление и манипулировать сторонами конфликта как крупные державы из-за своей слабости. Они выступают посредниками, так как не участвуют в войне, воздерживаются от политики, которая приведет к войне, не входят в союзные и военные блоки. В силу своей нейтральности они и удовлетворяют конфликтующие стороны, назначаясь их посредником. Малые страны выступают посредниками благодаря тому, что не могут навязать свое мнение, этим они и устраивают участников конфликта. Одним из примеров может являться деятельность Алжира по освобождению американских заложников, захваченных в Иране в 1979 г. группой экстремистски настроенных студентов. Это государство следовало гуманитарной миссии спасти заложников, а также укрепить себя в системе международных отношений [4].

Другой пример — независимый Казахстан попробовал урегулировать сирийскую проблему в качестве посредника и предоставил платформу для переговоров. В результате на его территории прошли раунды переговорного процесса.

Помимо государственных посредников, существуют межправительственные и неправительственные организации, которые выступают в качестве посредников. Это такие, как Организация Объединенных Наций, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Организация американских государств и др. Активное участие межправительственных и неправительственных организаций обусловлено следующими причинами:

- значительный рост региональных и универсальных международных организаций;
- их активная роль в мире;
- восприятие их участниками конфликта как сторон с различной идеологией, политикой и религией, а также их нейтральное правление.

Посредничество межправительственных и неправительственных организаций характеризуется тем, что они используют меньше возможностей давления, наказания и поощрения, чем крупные державы. Например, ООН имеет больше формальных прав вмешиваться в конфликт, чем другие страны, поэтому ей легче устанавливать контакты с конфликтующими сторонами. Участники конфликта воспринимают ООН как законного посредника и проявляют к ней больше лояльности, чем к крупным державам. Например, в 1983–1985 гг. урегулирование кипрской проблемы, когда руководство Турецкой общины решило создать государство Турецкой республики Северного Кипра, происходило с помощью Генерального секретаря ООН, и было проведено несколько раундов посредничества. Он же участвовал и в проведении посредничества ирано-иракского конфликта, но вмешательство было малоэффективным [5].

Региональные организации осуществляют свою посредническую деятельность посредством создания комитетов или специальных групп, которые занимаются урегулированием конфликта. Их особенностью является то, что они выступают посредником в регионе. Например, решение конфликта между Алжиром и Марокко, Чадом и Ливией, Эфиопией и Сомали. Межправительственные организации могут объединяться для посредничества, как это было в 1980 годы. Конфликт в Западной Сахаре Боснии и Герцеговине контролировался ООН и ОАЕ.

Из неправительственных организаций стоит отметить такие, как «Врачи без границ», «Международный Красный Крест» и т.д., помощь которых оказывается незаменимой. Однако в основном они выступают не в роли посредников; доверие к ним существует благодаря тому, что эти организации оказывают независимую помощь разным государствам, бедствующим странам. Например, представители Международного Красного Креста выступали с гуманитарными миссиями в Чечне, Таджикистане и Боснии, а также обеспечивали средствами первой помощи заложников «Тупак Амару» в Перу в 1996 г.

Большое развитие в современном мире получает неофициальное посредничество, что связано с распространением международного туризма и бизнеса. Так как для многих стран это является большим источником дохода, поэтому скрытое урегулирование конфликтов выходит для них на первое место. Развитие неофициального посредничества связывается со «вторым направлением дипломатии». В нем используются механизмы улучшения условий взаимопонимания сторон посредством усилий гражданских лиц. В качестве примера можно привести «Комитет американских друзей», который привлекал философов, социологов и психологов для урегулирования конфликта, налаживания каналов коммуникации, понимания сути проблемы. Основным отличием такого посредничества является то, что данные организации пытаются урегулировать конфликт не на политическом, а на общественном уровне, пытаясь наладить контакты обеих сторон.

Начиная с XX в. и по сегодняшний день формируются новые принципы, методы и условия, помогающие третьей стороне разрешать конфликты множеством способов, в качестве посредников участвуют правительственные и неправительственные организации.

Особое место среди различных форм разрешения конфликтов занимает процесс медиации. В настоящее время данная область знаний вызывает всё больший интерес. К уже существующим научным материалам, статьям, публикациям добавляется множество других. Однако анализ источников показал отсутствие четкой структурированной взаимосвязи понятий «медиация» и «посредничество». Некоторые источники описывают данные понятия как синонимичные, другие разграничивают их и определяют как понятия, находящиеся в иерархической связи.

Нам предстоит разобраться в соотношении и взаимосвязи данных понятий, а именно являются ли понятия «медиация» и «посредничество» синонимами или медиация является видом посредничества, его методом.

Проанализируем некоторые определения понятия «медиация». К примеру, в учебном пособии Р.И.Мокшанцева «Психология переговоров» дано следующее определение: «Медиация — это специальный вид деятельности, смысл которой заключается в оптимизации переговорного процесса с участием третьей, нейтральной стороны» [6]. Из данного определения следует, что данный процесс не мыслится без участия третьей, нейтральной стороны и главной его целью является конструктивное проведение процесса переговоров.

В работе Д.Л.Давыденко «Как избежать судебного разбирательства: посредничество в бизнес-конflikтах» автор дает несколько определений понятия «медиация». Рассмотрим каждое из них:

«Медиация — это старинная форма разрешения спора, предполагающая участие нейтральной, незаинтересованной стороны, авторитетной для всех участников, — медиатора».

«Медиация — это процесс, в котором стороны встречаются с совместно избранным, беспристрастным, нейтральным специалистом — медиатором, который помогает им вести переговоры, с целью выработки взаимоприемлемого жизнеспособного решения в условиях существующих между ними различий интересов».

«Медиация — это четко структурированный метод посредничества в разрешении спора, где третья сторона — посредник-медиатор — сохраняет нейтральность» [7].

В работе О.В.Аллахвердовой «Медиация — новая коммуникативная практика в разрешении конфликтов» медиация трактуется как «процесс переговоров с участием третьей, нейтральной стороны, которая является заинтересованной лишь в том, чтобы стороны разрешили свой спор (конфликт) максимально выгодно для обеих (всех) сторон» [8]. Из данного определения следует, что третья сторона, так называемый медиатор-посредник, является лицом, в конфликте заинтересованным только в конструктивном разрешении спора (конфликта), без каких-либо выгод для себя. О.В.Аллахвердова в своей работе называет медиатора посредником, так как суть выполняемой им работы заключается именно в том, чтобы быть «между» спорящими сторонами.

Из перечисленных выше определений мы можем сделать вывод, что смысловая наполненность понятия «посредничество» совпадает с понятием «медиация». Два этих процесса не мыслятся без участия нейтральной стороны, будь то посредник или медиатор. Главной задачей, на что направлены процессы медиации и посредничества, является конструктивное разрешение конфликта при участии третьей стороны.

Таким образом, можем ли мы сказать, что посредничество и медиация являются абсолютными синонимами, и между ними нет различий, и что причина такой несогласованности в понятиях заключается лишь в разном сочетании букв, образующих эти слова.

В результате проанализированного материала мы пришли к следующему выводу. Понятие «посредничество» является более широким, чем понятие «медиация». Говоря о медиации и посредничестве, мы все равно предполагаем один механизм действий, а именно участие третьей стороны в разрешении конфликта. Мы рассмотрели классификацию видов посреднической деятельности, которая включает в себя применение метода медиации при разрешении конфликтов. Но определения понятия «медиация» являются более уточняющими и конкретизирующими само протекание процесса медиации. В определениях важным критерием является то, что процесс медиации способствует выработке конструктивного выхода из конфликта. И главное — решение принимают сами стороны, участники конфликта, без насильственного вмешательства третьей, нейтральной стороны, без навязывания ей какого-либо решения. В большинстве же определений понятия «посредничество» упоминается о том, что третья сторона принимает участие в поиске решения конфликтной ситуации и помогает участникам конфликта. Однако конкретный механизм действий не предполагается в подобных определениях, что убеждает нас в том, что понятие «посредничество» является более широким и включает в себя понятие «медиация».

Таким образом, понятие «посредничество» является подчиняющим, понятие «медиация» — подчиненным. Соотношение данных понятий можно рассматривать как иерархическую структуру. Понятия «медиация» и «посредничество» находятся в родовидовых отношениях: понятие «посредничество» является родовым понятием, «медиация» — видовым.

Мы определили отношения между понятиями «посредничество» и «медиация». Теперь попробуем разобраться в причинах понятийного нарушения.

Знания о процессе медиации и о самом институте посредничества пришли из стран Европы, в частности из США. За рубежом данной областью знаний занимались с начала 60-х годов. К нам эти знания попали намного позже, в 90-е годы. Понятия «посредничество» и «медиация» не являются исконно русскими, они были заимствованы из английского языка. Так как аналога, заменяющего или дополняющего данные понятия, среди русских слов также не существует, понятия «посредничество» и «медиация» употребляются именно в таком варианте.

Рассмотрим происхождение данных понятий, обратимся к этимологии слов. *Медиация* в переводе с латинского «mediatio» означает *посредничать*. На английском языке *медиация* звучит «mediation» и также имеет значение *посредничество*. На немецком и французском языках слово «медиация» пишется абсолютно так же, как и на английском и имеет точно такое же значение. Естественно, слово отличается только произношением, а точнее постановкой ударения в нем.

В Европе и в США под словом «медиация» в большинстве случаев понимается «посредничество». В Россию слово «mediation» пришло из США в начале 90-х годов с американскими медиационными программами. И так как само слово «mediation» переводится как «посредничество», придя в русский язык, оно закрепилось именно под словом «посредничество». Вся та деятельность, связанная с посредничеством и самой процедурой медиации, вошла в понятие «посредничество». Однако с течением времени и возрастая все большего интереса к этой области мирного разрешения конфликтов возникла необходимость в уточнении и разграничении понятий, так как уже существовавшее понятие «посредничество» и новое понятие «медиация» на деле могли означать одно и то же действие, но звучали абсолютно по-разному, и воспринимались в сознании людей как два разных понятия.

Перед нами проблема понимания языковых выражений. Для строгого понимания языковых выражений необходимо связать воедино два семантических компонента, а именно «значение» и «представление». Значение — это то, что отсылает нас к смыслу слова в словаре, в системе речи, а представление — это то, что является ситуационным знанием, контекстуальным.

В результате на сегодняшний день мы сталкиваемся с тем, что проблема определения понятий «медиация» и «посредничество» не решена. Отсутствует единообразие в определении понятий в выпускаемой печатной продукции и публикуемом материале. Пока еще возникают трудности, но мы надеемся, что это лишь вопрос времени — признания необходимости применения процесса медиации в разрешении конфликтов.

В итоге мы можем сказать, что участие посредничества в конфликте, которое урегулирует большинство международных конфликтов, имеет огромную значимость, ведь благодаря этому многие конфликтующие стороны не дошли до вооруженных столкновений. Сейчас в каждые вооруженные столкновения внутри государства или между государствами вмешиваются посредники, назначенные коалицией стран или же выбранные самими конфликтующими сторонами. Это показывает важность и значимость данного способа урегулирования конфликтов в современных международных отношениях.

Список литературы

- 1 Berkovitch J. Some Conceptual Issues and Empirical Trends in the Study of Successful Mediation in International Relations / J.Berkovitch, J.T. Anagnoson and D.L. Wille // Journal of Peace Research. — 1991. — Vol. 28. — No. 1. — P. 8.
- 2 Frei D. Conditions Affecting the Effectiveness of Mediation / D.Frei // Peace Science Society (International) Papers. — 1976. — No. 26. — P. 69.
- 3 Диких А.А. Индия и Пакистан: войны, конфликты, их разрешение и последствия / А.А. Диких // Вопросы безопасности. — 2017. — № 4. — 28 с.
- 4 Лебедева М.М. Политическое урегулирование конфликтов. Подходы, решения, технологии: учеб. пособие / М.М. Лебедева. — М.: Аспект Пресс, 1999. — 71 с.
- 5 Гулдинг М. Организация Объединенных Наций: лидерство, реформы и миротворчество / М.Гулдинг. — М.: Моск. центр Карнеги, 2007. — 47 с.
- 6 Мокшанцев Р.И. Психология переговоров: учеб. пособие / Р.И. Мокшанцев. — М.: ИНФРА-М; Новосибирск: Сибирское соглашение, 2002. — 125 с.
- 7 Давыденко Д.Л. Как избежать судебного разбирательства: посредничество в бизнес-конflikтах / Д.Л. Давыденко. — М.: ИД «Секрет фирмы», 2006. — 68 с.
- 8 Аллахвердова О.В. Медиация — новая коммуникативная практика в разрешении конфликтов / О.В. Аллахвердова // Журнал социологии и социальной антропологии. — 2006. — Т. 9. — № 4.

А.А. Райымбекова, Ж.Р. Жабина

«Медиация» анықтамасын теориялық тұрғыдан түсіндіру

Халықаралық қақтығыстарды реттеуде бітімгерлік маңызды роль ойнайды, себебі мемлекеттер арасында қақтығыстарды бейбіт шешу жолын ұсынады. Мақалада бітімгер атқаратын 5 негізгі қызмет бөліп көрсетілген, яғни басты міндет — қақтығыс жақтар үшін шиеленісті мәселені шешуге жағдай жасау. Сонымен қатар бітімгер ретінде үшінші жақтың қатысуымен — мемлекеттер, мемлекетаралық және мемлекеттік емес ұйымдар, БҰҰ, Еуропадағы ынтымақтастық пен қауіпсіздік бойынша ұйымдар, Америкалық мемлекеттік ұйымдар — өтетін қызметтің кезеңдері мен түр жіктеуі келтірілген. Қақтығыстарды шешуге мемлекеттер мен мемлекеттік емес ұйымдар қатысу мысалдары ұсынылған. XX ғасырдан бастап үшінші бітімгер жаққа қақтығыстарды шешуде көмектесетін жаңа қағидалар, әдіс пен шарттар қалыптасуда. Сондай-ақ авторлар «медиация» үрдісін қақтығысты шешудегі бірден бір түр ретінде қарастырып, «медиация» және «бітімгерлік» түсініктерінің ара қатынасы мен өзара байланысын зерттеп, медиацияның кейбір анықтамаларын талдаған.

Кілт сөздер: медиаторлық қызмет, қақтығыстарды реттеу, қақтығысушы жақтар, ресми және биресми реттеу.

А.А. Raiymbekova, Zh.R. Zhabina

Theoretical interpretation of the concept of «mediation»

Being one of the means for the global resolution of conflicts between states, mediation plays an important role in the settlement of international conflicts. Mediation, as a way of resolving the conflict, was mentioned in ancient times. With the subsequent development of mankind, mediation became an increasingly popular measure. The article identifies five main functions performed by the mediator, and the most important task is to create conditions for discussing the problem existing between the parties to the conflict. The stages and classification of types of mediation activities with the participation of third parties - states, as well as inter-governmental and non-governmental organizations acting as mediators - the UN, the Organization for Security and Cooperation in Europe, the Organization of American States are considered. Examples are given of participation in the settlement of conflicts by states and non-governmental organizations. Since the XX century, new principles, methods and conditions are being formed that help the third party resolve conflicts. The authors consider the process of «mediation» as one of the forms of conflict resolution, determine the correlation and interrelation of the concepts «mediation» and «mediation» analyze certain definitions of mediation.

Keywords: mediation, conflict resolution, conflicting parties.

References

- 1 Berkovitch, J., Anagnoson, J.T., & Wille, D.L. (1999). Some Conceptual Issues and Empirical Trends in the Study of Successful Mediation in International Relations. *Journal of Peace Research*, Vol. 28, 1.
- 2 Frei, D. (1976). Conditions Affecting the Effectiveness of Mediation. *Peace Science Society (International) Papers*, No. 26, 69.
- 3 Dikikh, A.A. (2017). Indiiia i Pakistan: voyny, konflikty, ikh razreshenie i posledstviia [India and Pakistan: wars, conflicts, their resolution and consequences]. *Voprosy bezopasnosti – Journal of Security*, 4 [in Russian].
- 4 Lebedeva, M.M. (1999). *Politicheskoe urehulirovanie konfliktov. Podkhody, resheniia, tekhnologii* [Political settlement of conflicts. Approaches, solutions, technologies]. Moscow: Aspekt Press [in Russian].
- 5 Gulding, M. (2007). *Orhanizatsiia Obedinennykh Natsii: liderstvo, reformy i mirotvorchestvo* [United Nations: Leadership, Reforms and Peacemaking]. Moscow: Moskovskii tsentr Karnehi [in Russian].
- 6 Mokshantsev, R.I. (2002). *Psikhologiiia perehovorov* [Psychology of negotiations]. Moscow: INFRA-M; Novosibirsk: Sibirskoe sohlasheniie [in Russian].
- 7 Davydenko, D.L. (2006). *Kak izbezhat sudebnoho razbiratelstva: posrednichestvo v biznes-konfliktakh* [How to avoid litigation: mediation in business conflicts]. Moscow: ID «Sekret firmy» [in Russian].
- 8 Allakhverdova, O.V. (2006). Mediatssiia — novaia kommunikativnaia praktika v razreshenii konfliktov [Mediation — a new communicative practice in conflict resolution]. *Zhurnal sotsiologii i sotsialnoi antropologii – Journal of Sociology and Social Anthropology*, Vol. 9, 4 [in Russian].